



ที่ ศธ ๐๒๐๕/ ๒๔๗

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 1600
วันที่ 27 ส.ค. 2558 เวลา 11.30

กระทรวงศึกษาธิการ

กพม. ๑๐๓๐๐

สพต.รับที่ 67
รับที่ 27 ส.ค. 2558
เวลา 14.29

๒๓ มกราคม ๒๕๕๘

เรื่อง การจัดทำบันทึกความตกลงระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการศึกษา
แห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครู

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. Memorandum of Agreement between the Ministry of Education of the

Kingdom of Thailand and the Department of Education of the Republic of
the Philippines on Exchanges of Professional Teachers

๓. สำเนาคำแปลบันทึกความตกลงระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยและ
กระทรวงการศึกษาแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครู

๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๐๘๐๕/๓๖๔ ลงวันที่ ๒ พฤษภาคม ๒๕๕๕

๕. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร ๐๕๐๕/๑๑๑๗๙ ลงวันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๕๖

๖. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วน ที่ กต ๑๓๐๒/๑๓๕๕ ลงวันที่ ๒ กันยายน ๒๕๕๗

ด้วย กระทรวงศึกษาธิการขอเสนอเรื่องการจัดทำบันทึกความตกลงระหว่างกระทรวงศึกษาธิการ
แห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการศึกษาแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครู
มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยเรื่อง
การเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายยงยุทธ ยุทธวงศ์)
ซึ่งกำกับการบริหารราชการกระทรวงศึกษาธิการได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

๑. เรื่องเดิม

ในระหว่างการเดินทางไปเข้าร่วมการประชุมสภารัฐมนตรีศึกษาแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
ครั้งที่ ๔๕ ระหว่างวันที่ ๒๖-๒๙ มกราคม ๒๕๕๓ ณ เมืองเซบู ประเทศฟิลิปปินส์ รัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงศึกษาธิการได้เสนอความร่วมมือกับฟิลิปปินส์ในการแลกเปลี่ยนครูของทั้งสองประเทศ
เพื่อส่งเสริมความสามารถและสมรรถนะของครูในสถาบันการศึกษาต่าง ๆ โดยกระทรวงการศึกษาแห่งสาธารณรัฐ
ฟิลิปปินส์เป็นผู้ยกร่างบันทึกความตกลงว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครูไทย-ฟิลิปปินส์ และทั้งสองฝ่ายได้ร่วมกันพิจารณา
รายละเอียดของเนื้อหาในร่างบันทึกความตกลงดังกล่าวอย่างต่อเนื่อง

เมื่อเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๔ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการศึกษาแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์
ในฐานะประธานสภารัฐมนตรีศึกษาแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้เดินทางมาเยือนไทย และได้หารือทวิภาคี
กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของไทย โดยได้เห็นชอบร่วมกันในเนื้อหาของบันทึกความตกลงว่าด้วย
การแลกเปลี่ยนครู และต่อมาเมื่อวันที่ ๒๐ มีนาคม ๒๕๕๖ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของไทยและฟิลิปปินส์

/ ได้หารือ...

ได้หารือทวิภาคีในระหว่างการเข้าร่วมประชุมสภารัฐมนตรีศึกษาแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ณ กรุงฮานอย ประเทศเวียดนาม โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องร่วมกันในการจัดการลงนามในบันทึกความตกลงดังกล่าว โดยกำหนดในช่วงเดือนเมษายน-พฤษภาคม ๒๕๕๖ ในประเทศไทย อย่างไรก็ตาม เนื่องจากมีเหตุการณ์ความขัดแย้งทางการเมือง และการยุบสภาผู้แทนราษฎรของไทย จึงทำให้ต้องเลื่อนการลงนามในบันทึกความตกลงดังกล่าวออกไป

๒. เหตุผลและความจำเป็น

๒.๑ บันทึกความตกลงระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการศึกษาแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครู (Memorandum of Agreement between the Ministry of Education of the Kingdom of Thailand and the Department of Education of the Republic of the Philippines on Exchanges of Professional Teachers) เป็นข้อตกลงที่คู่ภาคีทั้งสองฝ่ายแสดงเจตนาที่จะพัฒนาสมรรถนะและเสริมสร้างศักยภาพของครูด้วยการแลกเปลี่ยนครูระหว่างกัน ในสาขาวิชาต่าง ๆ เพื่อเพิ่มความรู้และประสบการณ์ให้แก่ครูทั้งสองประเทศ

๒.๒ รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พุทธศักราช ๒๕๕๗ มิได้ระบุให้การจัดทำข้อตกลงระหว่างประเทศ ซึ่งอาจเป็นหนังสือสัญญาจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี และหนังสือสัญญาที่มีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง จะต้องได้รับความเห็นชอบจากสภานิติบัญญัติแห่งชาติ แต่ในมาตรา ๕ ระบุว่า “เมื่อไม่มีบทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญนี้บังคับแก่กรณีใด ให้กระทำการนั้นหรือวินิจฉัยกรณีนี้ไปตามประเพณีการปกครองประเทศไทยในระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข...” ดังนั้น ตามแนวปฏิบัติจึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีชุดใหม่พิจารณาให้ความเห็นชอบอีกครั้งหนึ่ง

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่า ในการเดินทางเยือนฟิลิปปินส์เมื่อเดือนกรกฎาคม ๒๕๕๗ ฝ่ายฟิลิปปินส์แสดงความหวังว่าจะสามารถลงนามร่างบันทึกความตกลงว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครูไทย-ฟิลิปปินส์ ในอนาคตอันใกล้นี้ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศเห็นพ้องด้วย เนื่องจากฝ่ายไทยยังคงต้องการครูสอนภาษาอังกฤษอีกมาก และเรื่องนี้ได้ค้างค้ำมาเป็นเวลาพอสมควรแล้ว ดังนั้น กระทรวงศึกษาธิการจึงเห็นสมควรจัดให้มีการลงนามในบันทึกความตกลงดังกล่าวในช่วงที่นายกรัฐมนตรีมีกำหนดเดินทางไปเยือนประเทศสมาชิกอาเซียน รวมทั้งฟิลิปปินส์ เพื่อใช้เป็นกรอบแนวทางการดำเนินงานของทั้งสองฝ่าย ทั้งนี้กระทรวงศึกษาธิการของไทยและฟิลิปปินส์จะต้องจัดประชุมหารือในรายละเอียดเกี่ยวกับการแลกเปลี่ยนครูที่จะสอนวิชาต่าง ๆ ให้สามารถดำเนินการได้ทันในปีการศึกษา ๒๕๕๘

๔. สาระสำคัญและข้อเท็จจริง

๔.๑ บันทึกความตกลงว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครูไทย-ฟิลิปปินส์ มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นกรอบในการดำเนินความร่วมมือด้านการแลกเปลี่ยนครูระหว่างกัน ซึ่งจะก่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อการพัฒนาสมรรถนะของครู และการศึกษาของทั้งสองประเทศ โดยครูของทั้งสองประเทศจะแลกเปลี่ยนการสอนในสถานศึกษาในระดับประถมศึกษา มัธยมศึกษาและอาชีวศึกษา เป็นเวลา ๑ ปีการศึกษา ในสาขาวิชาที่ได้ตกลงร่วมกัน ซึ่งจะทำให้ครูได้แลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์กับเพื่อนครู ทั้งในด้านเทคนิคการสอน ในชั้นเรียนและเนื้อหาวิชา เพื่อให้การเรียนการสอนเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้ ครูจะยังทำหน้าที่เสมือนทูตทางการศึกษาที่จะช่วยสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างประเทศ และสร้างความรู้สึกรักการเป็นหนึ่งเดียวของประชาคมอาเซียนอีกด้วย

๔.๒ กระทรวงศึกษาธิการพิจารณาแล้ว เห็นว่าบันทึกความตกลงดังกล่าว เป็นกรอบการแลกเปลี่ยนครูระหว่างกระทรวงศึกษาธิการของไทยกับกระทรวงการศึกษาแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ โดยมีความสำคัญเกี่ยวกับการส่งเสริมแลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้านการศึกษา และการพัฒนาครูของประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ ไม่เป็นหนังสือสัญญาที่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือขอบเขตอำนาจอธิปไตยของไทย หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงหรือเศรษฐกิจของประเทศอย่างกว้างขวาง และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พุทธศักราช ๒๕๕๗ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากสภานิติบัญญัติแห่งชาติ อย่างไรก็ตาม บันทึกความตกลงดังกล่าวเป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ดังนั้น จึงต้องนำเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ.๒๕๕๘ มาตรา ๔ (๗)

๕. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงศึกษาธิการได้มีหนังสือหารือกระทรวงการต่างประเทศเกี่ยวกับการจัดทำบันทึกความตกลงระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการศึกษาแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครูแล้ว และกระทรวงการต่างประเทศไม่มีข้อขัดข้องในสาระและถ้อยคำของบันทึกความตกลงฉบับนี้ พร้อมกันนี้ กระทรวงศึกษาธิการได้เคยเสนอเรื่องการจัดทำบันทึกความตกลงดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว และคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบตามข้อเสนอของกระทรวงศึกษาธิการความละเอียดปรากฏตามเอกสารสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ และ ๕

๖. ข้อเสนอ

กระทรวงศึกษาธิการ ขอนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณา ดังนี้

๖.๑ อนุมัติการจัดทำและลงนามบันทึกความตกลงระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการศึกษาแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครู ทั้งนี้ หากก่อนลงนามมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขบันทึกความตกลงฯ ในส่วนที่มีสาระสำคัญ ขอให้กระทรวงศึกษาธิการหารือกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้น ๆ แทนคณะรัฐมนตรี โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

๖.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการเป็นผู้ลงนามในบันทึกความตกลงระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการศึกษาแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ว่าด้วยการแลกเปลี่ยนครู

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเรือเอก



(ณรงค์ พิพัฒนาศัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ

โทร.๐ ๒๒๘๑ ๖๓๗๐ ต่อ ๑๑๑

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๐๙๕๓